BV. - 1 - L. 15.830/9.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
13-01-1984
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 16 novembre 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 24 septembre 1977 relatif au statut du personnel militaire du cadre temporaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical", a donné le 21 décembre 1983 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, de 16e november 1983 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 24 september 1977 betreffende het statuut van het militair personeel van het tijdelijk kader van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst", heeft de 21e december 1983 het volgend advies gegeven :

Article 2.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il y a lieu de donner un effet rétroactif à l'arrêté en projet.

Si, toutefois, il s'agissait de couvrir la rétroactivité des épreuves irrégulièrement organisées dans le passé, semblable rétroactivité ne pourrait, en aucun cas, porter atteinte à des droits acquis.

---

Artikel 2.

De Raad van State ziet niet in waarom het ontworpen besluit terugwerkende kracht moet hebben.

Als het echter de bedoeling is de proeven die in het verleden op onregelmatige wijze werden georganiseerd, met terugwerkende kracht geldig te maken, dan zij erop gewezen dat een dergelijke terugwerking in geen geval afbreuk mag doen aan verkregen rechten.

---

La chambre était composée de

Messieurs : F. REMION, premier président,
de Heren : eerste voorzitter,

P. KNAEPEN, conseillers d'Etat,
A. VANWELKENHUYZEN, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

F. RIGAUX, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. KNAEPEN.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. KNAEPEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. F. REMION.